

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen

Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.it

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet  
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen  
Verantwortlicher Direktor: Dr. Alfred Aberer**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano

Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)  
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89  
Direttore responsabile: Dr. Alfred Aberer

# astatinfo

Nr. **33**

07/2010

## Südtiroler Studierende an österreichischen und italienischen Universitäten

2008/09

**11.343 Südtiroler Universitätsstudenten**

Im Studienjahr 2008/09 waren 5.167 Südtiroler (davon 753 Erstimmatrikulierte) an österreichischen und 6.176 (davon 1.328 Erstimmatrikulierte) an italienischen Universitäten eingeschrieben. Dies bedeutet eine Zunahme von 50 Studenten gegenüber dem vorhergehenden Studienjahr.

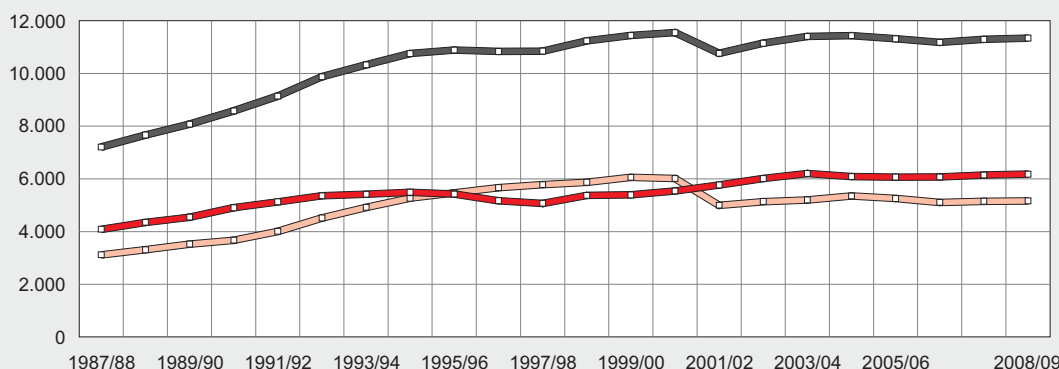
## Studenti altoatesini nelle università austriache ed italiane

2008/09

**11.343 studenti universitari altoatesini**

Nell'anno accademico 2008/09 gli altoatesini iscritti presso atenei austriaci erano 5.167, di cui 753 neoimmatricolati, mentre quelli iscritti presso atenei italiani erano 6.176, di cui 1.328 neoimmatricolati. Complessivamente si registra un incremento di 50 studenti rispetto all'anno accademico precedente.

Graf. 1

**An österreichischen und italienischen Universitäten eingeschriebene Südtiroler - Studienjahre 1987/88-2008/09****Altoatesini iscritti presso università austriache e italiane - Anni accademici 1987/88-2008/09**

© astat 2010 - sr

**Universitäten in Österreich: Anzahl der Südtiroler Studenten gegenüber dem Vorjahr nahezu unverändert**

Im Wintersemester 2008/09 nahmen die Einschreibungen von Südtiroler Studenten an österreichischen Universitäten im Vergleich zum Vorjahr geringfügig zu (+17 Studenten). Die Zunahme belief sich bei den Frauen auf 0,9%, während die Anzahl der Männer um 0,3% gesunken ist.

Im Vergleich zu vor zehn Jahren beträgt der Rückgang der Südtiroler Studierenden an österreichischen Universitäten 11,9%. Waren im Studienjahr 1998/99 noch 5.868 einheimische Studenten an österreichischen Universitäten eingeschrieben, so sind es im Studienjahr 2008/09 nur mehr 5.167. Diese Entwicklung ist auf die Universitätsreform in Italien (siehe Seite 4 und 5), die ab dem Studienjahr 2001/02 umgesetzt wurde und auf die nun seit rund zehn Jahren bestehende Freie Universität Bozen zurückzuführen. Außerdem besteht im Brixner Sitz der Freien Universität Bozen die Möglichkeit, Bildungswissenschaften zu studieren. Mit der Abschaffung der Lehrerbildungsanstalten in Italien ist für das Personal der Kindergärten und Grundschulen ein Studium in Bildungswissenschaften verpflichtend geworden.

Unter den verschiedenen österreichischen Universitätsstädten fällt die erste Wahl der Südtiroler Studierenden sicherlich dank der geringen Entfernung nach wie vor auf Innsbruck. In der Tiroler Landeshauptstadt sind 67,1% der in Österreich studierenden Südtiroler eingeschrieben; es folgen Wien (23,9%), Graz (6,0%) und Salzburg (2,3%). Die restlichen 0,8% wählen Linz, Klagenfurt und Leoben.

**Università in Austria: numero di studenti altoatesini pressoché invariato rispetto all'anno precedente**

Nel semestre invernale 2008/09 gli studenti altoatesini iscritti nelle università austriache sono leggermente aumentati, rispetto all'anno precedente (+17 studenti). Le femmine sono aumentate dello 0,9%, mentre il dato relativo ai maschi è calato dello 0,3%.

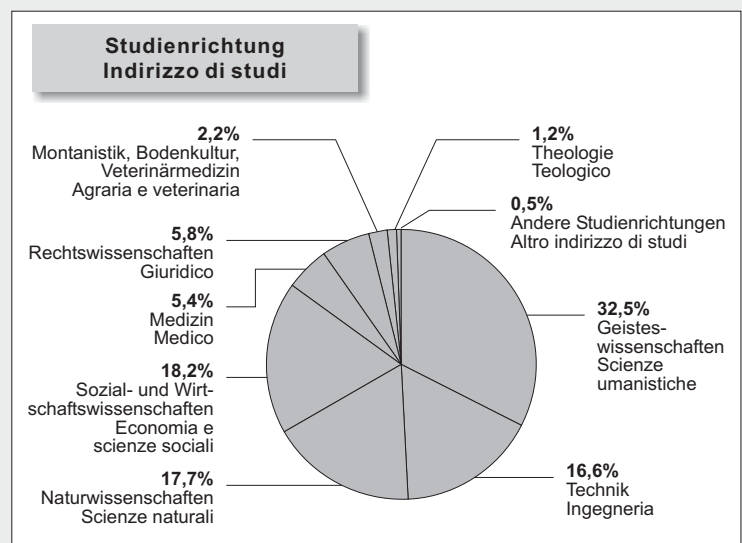
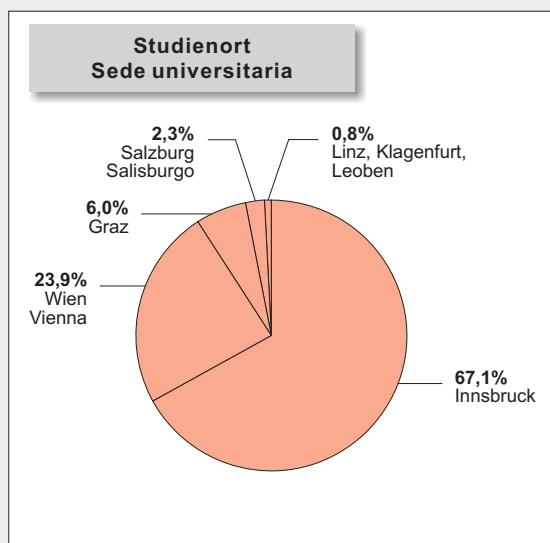
Rispetto a dieci anni prima il numero di studenti altoatesini iscritti presso università austriache registra un decremento dell'11,9%, passando da 5.868 iscritti nel 1998/99 a 5.167 iscritti nell'anno accademico 2008/09. Questo fenomeno è riconducibile all'effetto della riforma universitaria italiana (vedi pag. 4 e 5), entrata in vigore dall'anno accademico 2001/02, ed anche alla presenza da circa dieci anni della Libera Università di Bolzano. Presso la Libera Università di Bolzano, inoltre, è presente la facoltà di scienze della formazione, con sede a Bressanone. Con la soppressione degli istituti e scuole magistrali, in Italia, lo studio di scienze della formazione è diventato obbligatorio per ambire ad un posto di insegnante nelle scuole dell'infanzia e primarie.

Tra le diverse città universitarie austriache, la prima scelta degli studenti altoatesini continua a ricadere su Innsbruck, grazie sicuramente alla vicinanza con la provincia altoatesina. Nel capoluogo tirolese risulta iscritto il 67,1% degli universitari altoatesini che studiano in Austria, seguono Vienna (23,9%), Graz (6,0%), Salisburgo (2,3%) e per il restante 0,8% la scelta ricade su Linz, Klagenfurt e Leoben.

Graf. 2

**An österreichischen Universitäten eingeschriebene Südtiroler nach Studienort und Studienrichtung - Wintersemester 2008/09** ■ Prozentuelle Verteilung

**Altoatesini iscritti presso università austriache per sede universitaria e indirizzo di studi - Semestre invernale 2008/09** ■ Composizione percentuale



## Geisteswissenschaftliche Studienrichtungen bevorzugt

Im Wintersemester 2008/09 haben 32,5% der Südtiroler Studierenden an österreichischen Universitäten eine geisteswissenschaftliche Studienrichtung gewählt. 18,2% waren hingegen in eine sozial- und wirtschaftswissenschaftliche Studienrichtung eingeschrieben, 17,7% in eine naturwissenschaftliche und 16,6% in eine technische. Von den Südtiroler Studenten der geistes- und naturwissenschaftlichen Studienrichtungen waren 70,1% bzw. 56,7% Frauen, während die Männer die Studienrichtungen Technik (79,3%) und Sozial- und Wirtschaftswissenschaften (64,4%) bevorzugten.

## La maggior parte degli studenti sceglie scienze umanistiche

Nel semestre invernale 2008/09 il 32,5% degli studenti universitari altoatesini iscritti presso un'università austriaca ha scelto un corso di laurea o di diploma ad indirizzo umanistico, il 18,2% una facoltà di economia e scienze sociali, il 17,7% ha optato per l'indirizzo scientifico naturale ed il 16,6% per ingegneria. Degli studenti altoatesini iscritti alle facoltà ad indirizzo umanistico e scienze naturali la quota di femmine era rispettivamente 70,1% e 56,7%, mentre le quote maggiori di maschi si sono registrate presso le facoltà di ingegneria (79,3%) e ad indirizzo economico sociale (64,4%).

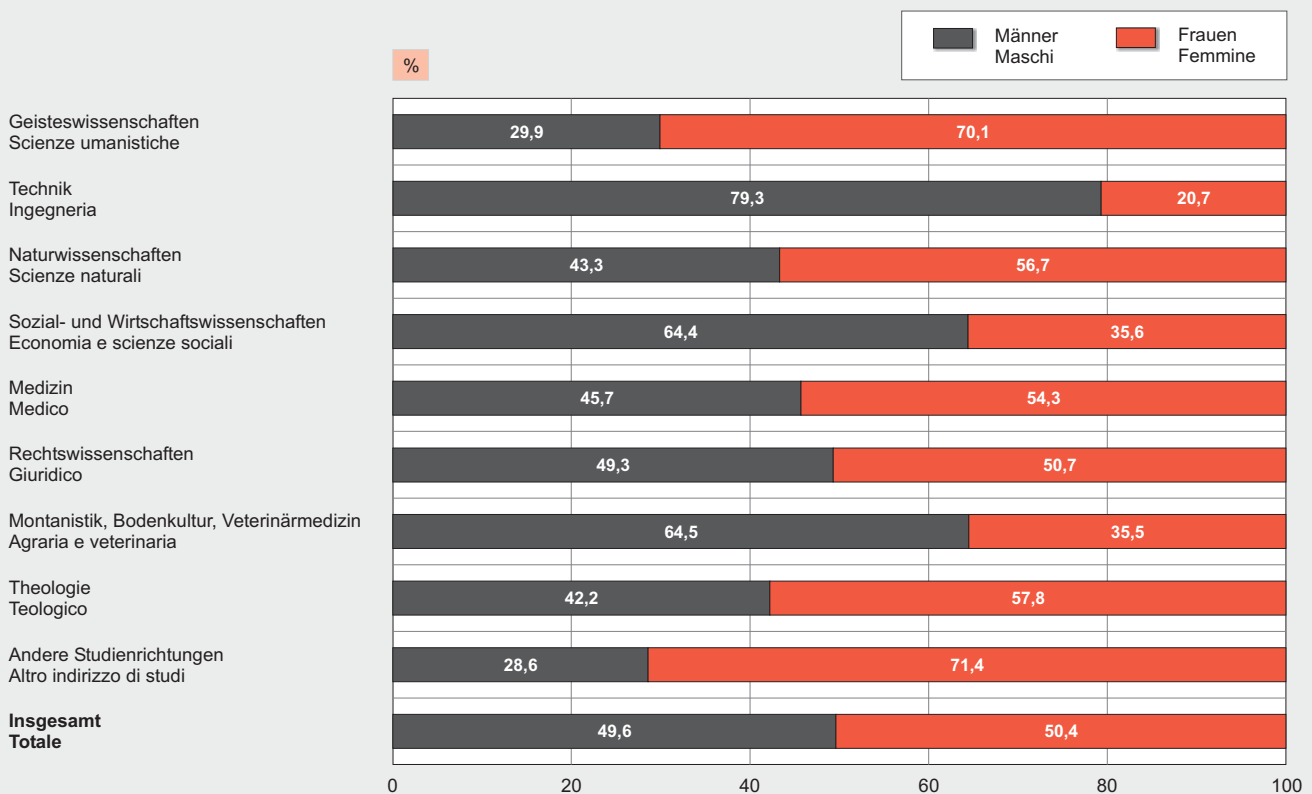
Graf. 3

### An österreichischen Universitäten eingeschriebene Südtiroler nach Studienrichtung und Geschlecht - Wintersemester 2008/09

■ Prozentuelle Verteilung

### Altoatesini iscritti presso università austriache per indirizzo di studio e sesso - Semestre invernale 2008/09

Composizione percentuale



© astat 2010 - sr astat

Im Studienjahr 2007/08 haben 605 Südtiroler Studenten (268 Männer und 337 Frauen) ihr Studium in Österreich abgeschlossen. Im Vergleich zum Vorjahr ist die Anzahl der Absolventen um 1,5% gestiegen.

Nell'anno accademico 2007/08 si sono laureati negli atenei austriaci 605 studenti altoatesini, di cui 268 maschi e 337 femmine. Rispetto all'anno accademico precedente i laureati sono aumentati complessivamente dell'1,5%.

Die meisten Studenten (69,4%) erlangten ihren Studientitel an der Universität Innsbruck, 21,5% in Wien und die restlichen 9,1% in Graz, Salzburg, Klagenfurt, Linz und Leoben.

La maggior parte degli studenti (il 69,4%) ha conseguito il proprio titolo accademico presso l'ateneo di Innsbruck, il 21,5% presso quello di Vienna, il restante 9,1% a Graz, Salisburgo, Klagenfurt, Linz e Leoben.

Von den Südtiroler Studenten in Österreich absolvierten 27,5% ein Studium der Geisteswissenschaften, 20,7% der Naturwissenschaften, 17,7% der Technik und 13,9% der Sozial- und Wirtschaftswissenschaften.

Il 27,5% dei laureati altoatesini in Austria ha ottenuto una laurea in scienze umanistiche, il 20,7% in scienze naturali, il 17,7% in ingegneria ed il 13,9% in economia e scienze sociali.

Tab. 1

**Eingeschriebene, Erstimmatrikulierte und Universitätsabsolventen aus Südtirol an österreichischen Universitäten nach Studienort und Studienrichtung - Wintersemester 2008/09**

**Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università austriache per sede universitaria e indirizzo di studi - Semestre invernale 2008/09**

	Eingeschriebene Iscritti			Erstimmatrikulierte Neoimmatricolati			Absolventen (a) Laureati (a)			
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insg. Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insg. Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insg. Totale	
<b>Studienort</b>										<b>Sede universitaria</b>
Innsbruck	1.702	1.865	3.567	221	279	500	174	246	420	Innsbruck
Wien	650	620	1.270	77	109	186	64	66	130	Vienna
Graz	228	90	318	32	20	52	21	9	30	Graz
Salzburg	39	81	120	3	7	10	6	15	21	Salisburgo
Linz, Klagenfurt, Leoben	24	19	43	3	2	5	3	1	4	Linz, Klagenfurt, Leoben
<b>Studienrichtung</b>										<b>Indirizzo di studi</b>
Theologie	38	52	90	9	15	24	4	1	5	Teologia
Rechtswissenschaften	221	227	448	19	33	52	17	20	37	Giurisprudenza
Sozial- und Wirtschaftswissenschaften	906	500	1.406	114	81	195	60	30	90	Economia e scienze sociali
Medizin	190	226	416	20	17	37	21	40	61	Medicina
Geisteswissenschaften	749	1.753	2.502	76	246	322	34	144	178	Scienze umanistiche
Naturwissenschaften	591	775	1.366	80	112	192	49	85	134	Scienze naturali
Technik	1.013	265	1.278	109	53	162	87	28	115	Ingegneria
Montanistik, Bodenkultur, Veterinärmedizin	109	60	169	6	4	10	14	10	24	Agraria e Veterinaria
Andere Studienrichtung	10	25	35	-	3	3	3	1	4	Altro indirizzo di studi
<b>Insgesamt (b)</b>	<b>2.572</b>	<b>2.595</b>	<b>5.167</b>	<b>336</b>	<b>417</b>	<b>753</b>	<b>268</b>	<b>337</b>	<b>605</b>	<b>Totale (b)</b>

(a) Absolventen im Studienjahr 2007/08  
Laureati nell'anno accademico 2007/08

(b) Die Summenwerte beinhalten jeden Hörer nur einmal. Bei den Daten nach einzelnen Studienorten oder Studienrichtungen sind hingegen Mehrfachzählungen möglich, da die Einschreibungen und die Erstimmatrikulationen in Betracht gezogen werden.  
Nel totale ciascuno studente è stato conteggiato una sola volta; nella distinzione per sede universitaria e per indirizzo di studi, poiché vengono considerate le iscrizioni e le neoimmatricolazioni, sono possibili più conteggi.

Quelle: Statistik Austria

Fonte: Statistik Austria

**Universitäten in Italien: 60,5% studieren in Trentino-Südtirol**

Im Studienjahr 2008/09 waren 6.176 Südtiroler Studenten an italienischen Universitäten eingeschrieben. Im Vergleich zum Vorjahr ist dieser Wert um 0,5% gestiegen (+33 Studenten). Nach Geschlecht aufgeteilt waren 2.417 männliche und 3.759 weibliche Studenten aus Südtirol an italienischen Universitäten eingeschrieben.

Im Vergleich zu vor zehn Jahren stieg die Anzahl der Südtiroler Studenten an italienischen Universitäten um 15,0%, und zwar von 5.370 Studenten im Studienjahr 1998/99 auf 6.176 im Berichtsjahr. Diese Entwicklung ist durch die Universitätsreform bedingt, die mit dem Studienjahr 2001/02 in Italien umgesetzt wurde, und durch die seit rund zehn Jahren bestehende Freie Universität Bozen, welche die Wahl des Studienortes seitens der Südtiroler Studenten beeinflusst hat.

**Università in Italia: il 60,5% studia in Trentino-Alto Adige**

Nell'anno accademico 2008/09 gli universitari altoatesini iscritti presso gli atenei italiani erano 6.176. Questo valore è aumentato dello 0,5% rispetto all'anno precedente (+33 studenti). Analizzando i dati per sesso v'erano 2.417 maschi e 3.759 femmine.

Rispetto a dieci anni prima il numero di studenti altoatesini iscritti presso università italiane registra un incremento del 15,0%, passando da 5.370 iscritti nel 1998/99 a 6.176 iscritti nell'ultimo anno accademico analizzato. Questo fenomeno è attribuibile all'effetto della riforma universitaria italiana, entrata in vigore dall'anno accademico 2001/02, ed anche alla presenza da circa dieci anni della Libera Università di Bolzano, che ha influito sulle scelte degli studenti altoatesini.

Mit dem Gesetz 509/1999 wurde das so genannte „zweistufige 3-plus-2-Ausbildungssystem“ eingeführt, wodurch das institutionelle Gefüge der italienischen Universitäten grundlegend verändert wurde. Durch die Unterscheidung in Studiengänge 1. Grades (dreijähriger Bachelor) und weiterführende Studiengänge 2. Grades (weitere 2 Jahre) wurde eine Angleichung an europäische Gegebenheiten erzielt und gleichzeitig den Studenten die Möglichkeit kürzerer Studienwege eröffnet.

Südtiroler, die in Italien studieren, bevorzugen eine Universität in der Nähe ihres Wohnortes. Im Studienjahr 2008/09 studierten 2.145 Südtiroler in Bozen. Das entspricht einem Anteil von 34,7% aller Südtiroler Studenten, die an italienischen Universitäten eingeschrieben waren. 25,7% besuchten die Freie Universität Bozen und 9,1% die Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“. Im Vergleich zum Vorjahr verzeichneten die Einschreibungen von Südtiroler Studenten an der Freien Universität Bozen eine

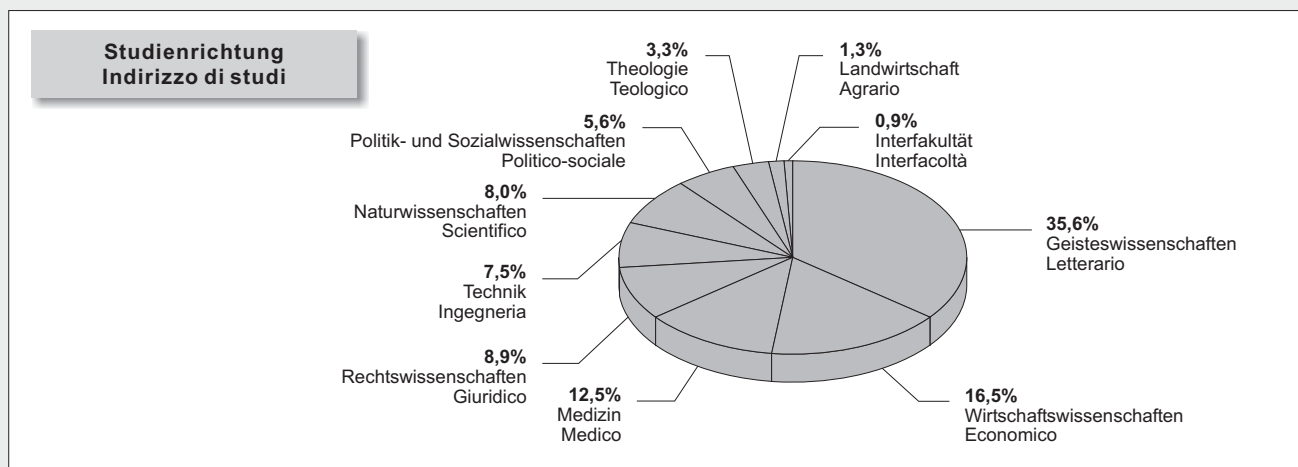
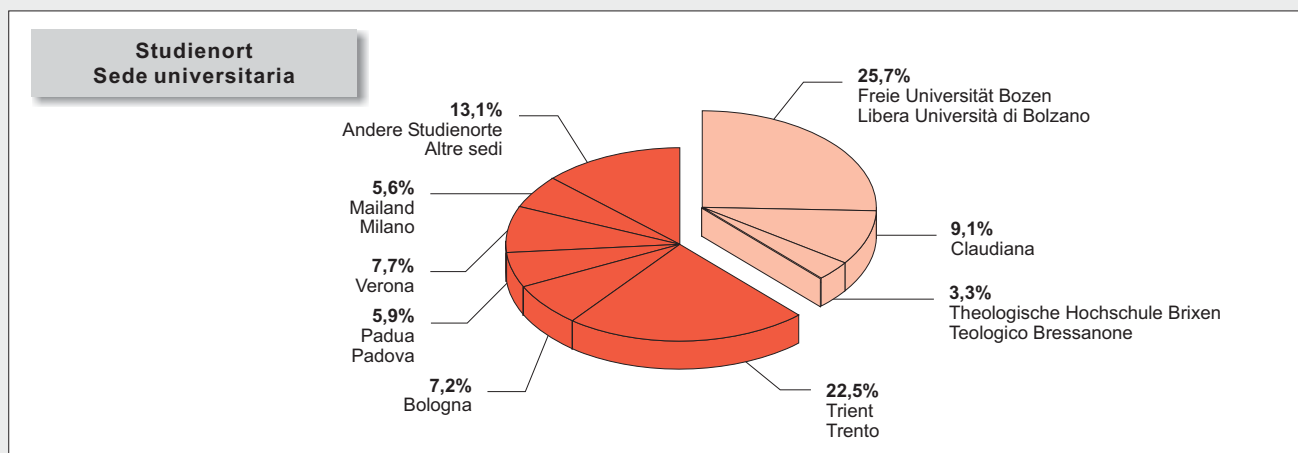
La riforma della didattica universitaria, nota anche come il sistema "3+2", introdotta dalla legge 509 del 1999, ha sostanzialmente modificato l'assetto istituzionale complessivo, allineando i sistemi universitari nazionali a quelli europei. Suddividendo i corsi in laurea triennale di primo livello e laurea magistrale o specialistica di secondo livello della durata di ulteriori due anni, alla quale si accede dopo la laurea di primo livello, la riforma offre agli studenti la possibilità di percorsi di studio anche più brevi che in passato.

Gli studenti altoatesini che studiano in Italia preferiscono frequentare un corso universitario vicino al luogo di residenza. Nell'anno accademico 2008/09 studiavano a Bolzano 2.145 studenti altoatesini ovvero il 34,7% del totale degli studenti altoatesini iscritti presso università italiane. Presso la Libera Università di Bolzano era iscritto il 25,7% e presso la Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" il 9,1% del totale degli studenti altoatesini iscritti alle università italiane. Rispetto all'anno precedente si è registrato

Graf. 4

**An italienischen Universitäten eingeschriebene Südtiroler nach Universität (a) und Studienrichtung - Studienjahr 2008/09** ■ Prozentuelle Verteilung

**Altoatesini iscritti presso università italiane per ateneo (a) e indirizzo di studi - Anno accademico 2008/09**  
Composizione percentuale



(a) Es wird die Bezugsuniversität berücksichtigt und nicht der Sitz der Kurse (so scheinen beispielsweise die Studenten der Fakultät für Bildungswissenschaften mit Sitz in Brixen unter der Freien Universität Bozen auf und werden daher zu den Studenten der Bezugsuniversität gerechnet). Viene considerato l'ateneo di riferimento e non la sede dove vengono svolti i corsi (ad esempio, gli studenti della Facoltà di Scienze della Formazione con sede a Bressanone rientrano tra quelli della Libera Università di Bolzano, vengono cioè conteggiati nell'ateneo di competenza).

Zunahme von 6,5%. An der „Claudiana“ ist die Zahl der Einschreibungen von Südtiroler Studenten gegenüber dem Vorjahr um 1,8% gestiegen.

60,6% der Südtiroler Hochschüler studieren in Trentino-Südtirol. Neben den Studenten, die an der Freien Universität Bozen (25,7%) und an der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ in Bozen (9,1%) eingeschrieben sind, fallen auch die Südtiroler, die in Trient studieren, in diese Gruppe; diese machen 22,5% aus. Ebenfalls in diese Kategorie fallen die Südtiroler Studenten an der Philosophisch-Theologischen Hochschule in Brixen. Ihr Anteil beläuft sich auf 3,3% aller Südtiroler, die an italienischen Universitäten eingeschrieben sind.

Die beliebtesten Universitäten außerhalb der Region Trentino-Südtirol sind jene von Verona (7,7%), Bologna (7,2%), Padua (5,9%) und Mailand (5,6%); die restlichen 13,1% der Südtiroler Studenten sind an anderen italienischen Universitäten eingeschrieben.

### Auch an italienischen Universitäten geisteswissenschaftliche Studiengänge am beliebtesten

Im Studienjahr 2008/09 wählten 35,6% der an italienischen Universitäten eingeschriebenen Südtiroler Studenten einen geisteswissenschaftlichen Studiengang; 16,5% entschieden sich für eine wirtschaftswissenschaftliche, 12,5% für eine medizinische, 8,9% für eine rechtswissenschaftliche, 8,0% für eine naturwissenschaftliche und 7,5% für eine technische Studienrichtung.

Südtirols Frauen, die an einer Universität in Italien studieren, bevorzugen nach wie vor geisteswissenschaftliche Studiengänge (47,7%), gefolgt von Medizin (15,2%) und Wirtschaftswissenschaften (12,1%). Die Männer wählen hingegen vorwiegend die Fachrichtungen Wirtschaftswissenschaften (23,4%), Geisteswissenschaften (16,6%) und Technik (15,4%).

italiane. Rispetto all'anno precedente si è registrato un incremento di iscrizioni di studenti altoatesini pari al 6,5% presso la Libera Università di Bolzano. Presso la Claudiana invece il numero di iscritti altoatesini è aumentato dell'1,8% rispetto all'anno accademico precedente.

Il 60,5% degli studenti universitari residenti in provincia di Bolzano studia nell'ambito della regione: infatti, oltre agli studenti iscritti presso la Libera Università (25,7%) e la Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" di Bolzano (9,1%), devono essere considerati anche quelli iscritti presso l'ateneo di Trento, che risultano essere il 22,5% del totale. Vanno inoltre considerati gli studenti iscritti allo Studio Teologico Accademico di Bressanone, che sono il 3,3% del totale degli studenti altoatesini iscritti presso università italiane.

Al di fuori della regione gli studenti universitari altoatesini preferiscono, nell'ordine, gli atenei di Verona (7,7%), Bologna (7,2%), Padova (5,9%) e Milano (5,6%), mentre il restante 13,1% studia in altri atenei italiani.

### Anche presso gli atenei italiani la preferenza ricade sull'indirizzo letterario

Nell'anno accademico 2008/09 il 35,6% degli studenti altoatesini iscritti presso un ateneo italiano ha frequentato un corso di studi ad indirizzo letterario, il 16,5% ad indirizzo economico, il 12,5% ad indirizzo medico, l'8,9% ad indirizzo giuridico, l'8,0% ad indirizzo scientifico ed il 7,5% presso le facoltà d'ingegneria.

Le femmine residenti in provincia di Bolzano, iscritte presso un'università in Italia, continuano a preferire gli studi ad indirizzo letterario (47,7%), seguiti dall'indirizzo medico (15,2%) e quello economico (12,1%). I maschi altoatesini scelgono invece l'indirizzo economico (23,4%), seguito dall'indirizzo letterario (16,6%) e dalla facoltà d'ingegneria (15,4%).

## An italienischen Universitäten eingeschriebene Südtiroler nach Studienrichtung und Geschlecht - Studienjahr 2008/09

■ Prozentuelle Verteilung

### Altoatesini iscritti presso università italiane per indirizzo di studio e sesso - Anno accademico 2008/09

Composizione percentuale



© astat 2010 - sr



Im Kalenderjahr 2008 schlossen 1.147 Südtiroler Studenten (734 Frauen und 413 Männer) an den italienischen Universitäten ihr Studium ab, was einem Rückgang von 4,2% gegenüber dem vorhergehenden Jahr entspricht.

Mehr als ein Drittel der Südtiroler, die an italienischen Universitäten eingeschrieben waren, haben ihren Studententitel in Bozen erlangt, und zwar 27,6% an der Freien Universität Bozen und 10,0% an der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“. Berücksichtigt man auch die 0,4% der Absolventen der Philosophisch-Theologischen Hochschule in Brixen und die 16,4% der Absolventen der Universität Trient, so haben 38,0% der in Italien studierenden Südtiroler ihr Studium in Südtirol und 54,4% in der Region abgeschlossen. Die restlichen Jungakademiker haben ihr Studium in Bologna (9,0%), Mailand (6,8%), Verona (6,7%), Padua (6,1%) und an anderen italienischen Universitäten (17,0%) abgeschlossen.

Nell'anno solare 2008 si sono laureati presso le università italiane 1.147 studenti altoatesini (734 femmine e 413 maschi), facendo registrare un decremento del 4,2% rispetto all'anno accademico precedente.

Oltre un terzo dei laureati altoatesini che hanno studiato in Italia ha conseguito il proprio titolo di studio a Bolzano. Il 27,6% degli studenti altoatesini si è laureato presso la Libera Università di Bolzano ed il 10,0% presso la Scuola Superiore di Sanità "Claudiana". Considerando anche lo 0,4% di diplomati presso lo Studio Teologico Accademico di Bressanone ed il 16,4% presso l'università di Trento, otteniamo che il 38,0% degli studenti universitari altoatesini, che studiano in Italia, si è laureato nell'ambito del territorio provinciale, ed il 54,4% in regione. Il resto dei laureati proviene da atenei fuori provincia: da Bologna (9,0%), Milano (6,8%), Verona (6,7%), Padova (6,1%) e da altre università italiane (17,0%).

**Eingeschriebene, Erstmatrikulierte und Universitätsabsolventen aus Südtirol an italienischen Universitäten nach Universität und Studienrichtung - Studienjahr 2008/09**
**Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati/diplomati presso università italiane per ateneo e indirizzo di studi - Anno accademico 2008/09**

	Eingeschriebene Isritti			Erstmatrikulierte Neoimmatricolati			Absolventen (a) Laureati (a)			
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insg. Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insg. Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insg. Totale	
<b>Universität (b)</b>										<b>Ateneo (b)</b>
Bologna	220	226	446	38	40	78	54	49	103	Bologna
Freie Universität Bozen	426	1.159	1.585	125	329	454	70	246	316	Libera Università di Bolzano
Claudiana (c)	99	461	560	30	182	212	13	102	115	Claudiana (c)
Brixen (Philosophisch- Theologische Hochschule)	74	130	204	6	11	17	3	2	5	Bressanone (Studio Teologico Accademico)
Mailand	191	156	347	40	40	80	33	45	78	Milano
Padua	150	213	363	15	21	36	23	47	70	Padova
Trient	674	716	1.390	106	107	213	89	99	188	Trento
Verona	163	310	473	46	64	110	19	58	77	Verona
Andere Universitäten	420	388	808	68	60	128	109	86	195	Altri atenei
<b>Studienrichtung</b>										<b>Indirizzo di studi</b>
Geisteswissenschaften	402	1.794	2.196	61	402	463	73	382	455	Letterario
Wirtschaftswissenschaften	565	453	1.018	135	103	238	90	72	162	Economico
Medizin	199	571	770	47	204	251	31	139	170	Medico
Technik	372	92	464	57	16	73	85	30	115	Ingegneria
Rechtswissenschaften	253	295	548	34	36	70	27	27	54	Giuridico
Politik- u. Sozialwissenschaften	165	183	348	21	33	54	51	42	93	Politico-sociale
Naturwissenschaften	331	163	494	104	37	141	37	28	65	Scientifico
Landwirtschaft	36	42	78	6	7	13	9	5	14	Agrario
Theologie	74	130	204	6	11	17	3	2	5	Teologico
Interfakultät	20	36	56	3	5	8	7	7	14	Interfacoltà
<b>Insgesamt</b>	<b>2.417</b>	<b>3.759</b>	<b>6.176</b>	<b>474</b>	<b>854</b>	<b>1.328</b>	<b>413</b>	<b>734</b>	<b>1.147</b>	<b>Totale</b>

(a) Absolventen im Kalenderjahr 2008  
Laureati/diplomati nell'anno solare 2008

(b) Berücksichtigt wird die Bezugsuniversität und nicht der Sitz der Kurse. So scheinen beispielsweise die Studenten der Fakultät für Bildungswissenschaften mit Sitz in Brixen unter der Freien Universität Bozen auf und werden daher zu den Studenten der Bezugsuniversität gerechnet.  
Viene considerato l'ateneo di riferimento e non la sede dove vengono svolti i corsi (ad esempio, gli studenti della Facoltà di Scienze della Formazione con sede a Bressanone rientrano tra quelli della Libera Università di Bolzano, vengono cioè conteggiati nell'ateneo di competenza).

(c) Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“, Bozen: siehe Hinweise auf Seite 12  
Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana", Bolzano: si vedano le annotazioni a pag. 12

Quelle: Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung, Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ Bozen, Philosophisch-Theologische Hochschule Brixen  
Fonte: Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" Bolzano, Studio Teologico Accademico Bressanone

39,7% der in Italien studierenden Südtiroler erlangten ihren akademischen Titel im Bereich der Geisteswissenschaften, 14,8% im Bereich der Medizin und 14,1% in den Wirtschaftswissenschaften.

Tra gli studenti altoatesini che hanno studiato in Italia, il 39,7% ha conseguito il proprio titolo accademico nell'indirizzo di studi letterario, seguito dall'indirizzo medico (14,8%) e dal 14,1% in campo economico.

Höhere Besuchsquote bei den Frauen und zügigerer Studienabschluss

Maggiore tasso d'iscrizione e conseguimento più rapido della laurea tra le donne

Die Ergebnisse der Erhebung der Südtiroler Studenten an den österreichischen und italienischen Universitäten spiegeln lediglich die absolute Dimension des Untersuchungsgegenstandes wider. Anhand einiger Indikatoren ist es jedoch möglich, das relative Ausmaß des Phänomens zu erfassen und somit raum- und zeitübergreifende Vergleiche anzustellen.

I risultati della rilevazione sugli studenti altoatesini nelle università austriache ed italiane ed il loro confronto mostrano esclusivamente la dimensione assoluta del fenomeno, ed è pertanto opportuna una loro analisi attraverso alcuni indicatori, allo scopo di individuare l'aspetto relativo del fenomeno e la loro comparazione temporale e territoriale.

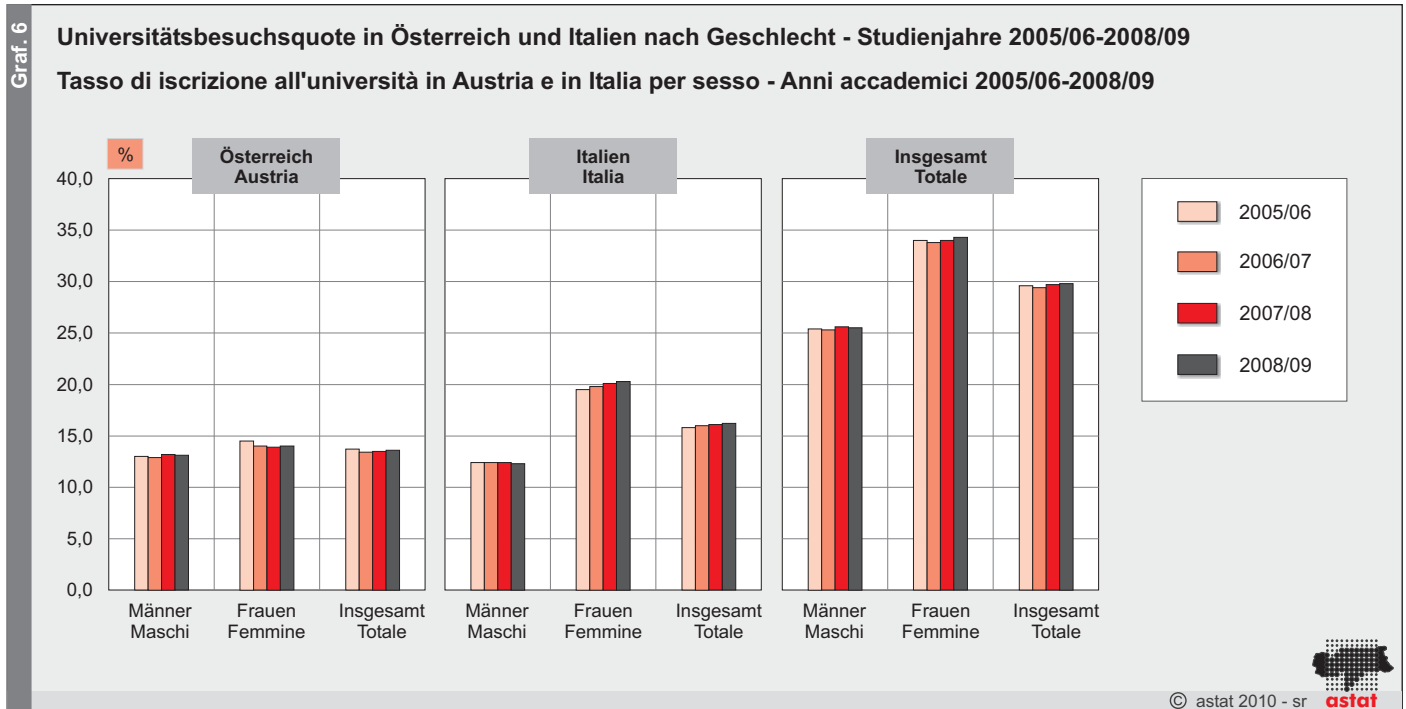
Die **Universitätsbesuchsquote** zeigt an, dass im Studienjahr 2008/09 auf 100 in Südtirol ansässige Ju-

Il **tasso d'iscrizione all'università** indica che nell'anno accademico 2008/09 ogni 100 giovani tra i 19



gendliche, die zum 31. Dezember 2008 zwischen 19 und 25 Jahre alt waren, 29,8 an einer Universität eingeschrieben waren; im Vorjahr waren es 29,7 je 100. Die Besuchsquote der Frauen liegt mit 34,3 je 100 deutlich über jener der Männer (25,5).

ed i 25 anni compiuti al 31 dicembre 2008 e residenti in provincia di Bolzano, 29,8 erano iscritti all'università. Nell'anno accademico precedente erano 29,7 ogni 100. Il tasso di iscrizione delle femmine (34,3 ogni 100) è più alto rispetto a quello dei maschi (25,5).

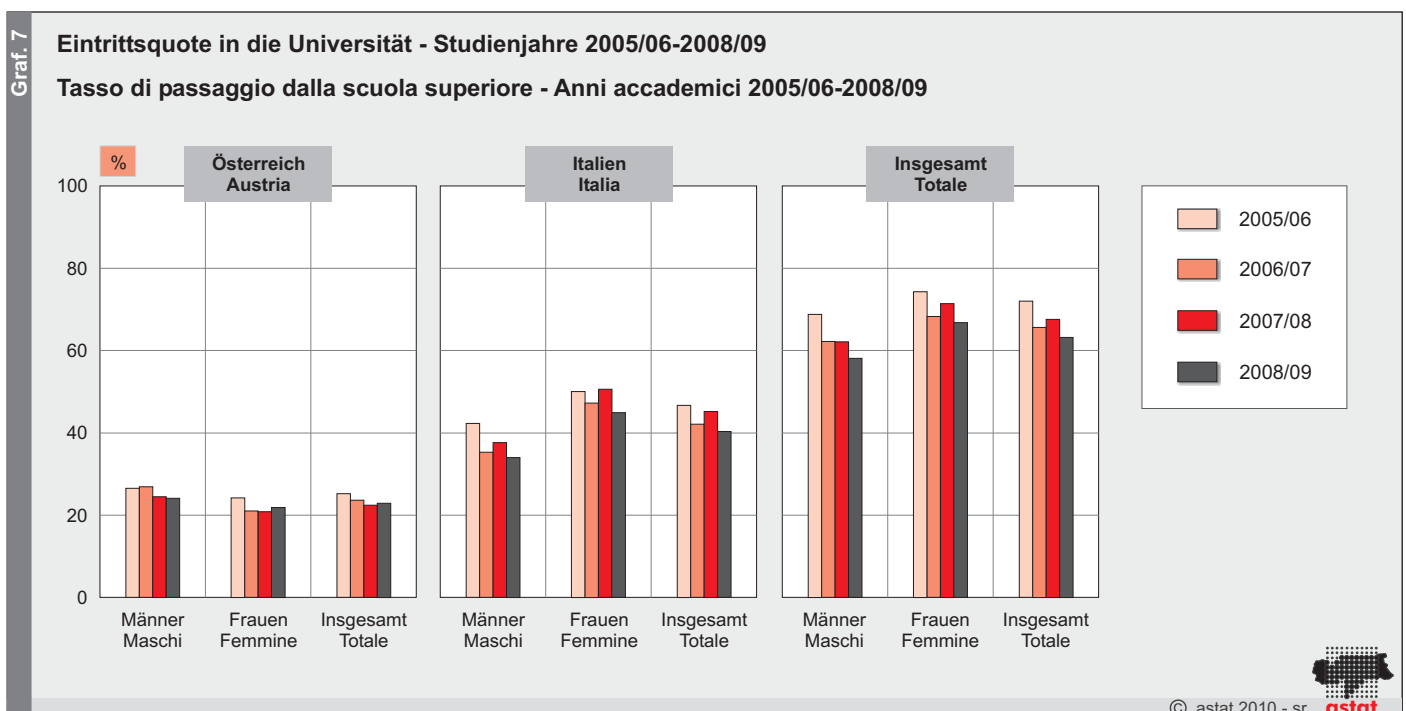


Die **Eintrittsquote in die Universität** zeigt an, dass sich 63,2 je 100 Südtiroler Oberschulabsolventen des vorhergehenden Schuljahres entschieden haben, mit dem Lernen fortzufahren, und sich im Berichtsjahr 2008/09 an einer Universität in Österreich oder Italien eingeschrieben haben.

Il **tasso di passaggio dalla scuola superiore** rivela che 63,2 studenti residenti in provincia di Bolzano ogni 100 diplomati nelle scuole altoatesine nell'anno scolastico precedente, hanno scelto di proseguire gli studi, iscrivendosi nell'anno di riferimento 2008/09 ad un'università italiana oppure austriaca.

Im Studienjahr 2008/09 haben mehr Frauen als Männer beschlossen, ihre Bildungslaufbahn an der Uni-

Nell'anno accademico 2008/09 il proseguimento degli studi dopo la scuola superiore ha interessato mag-



versität fortzusetzen. In der Tat haben sich 66,8 je 100 Oberschulabsolventinnen des Vorjahres an einer Universität eingeschrieben; bei ihren männlichen Kollegen waren es 58,1 je 100.

Die Oberschulabsolventen wählten vorwiegend italienische Universitäten: 40,3 je 100 Maturanten haben sich für eine italienische Universität entschieden, während 22,9 je 100 Oberschulabsolventen einer österreichischen Universität den Vorzug gaben.

giormente le femmine, con 66,8 iscritte all'università ogni 100 diplomate nell'anno scolastico precedente. I maschi che hanno deciso di proseguire gli studi sono stati 58,1 ogni 100 diplomati.

La scelta dei neodiplomati altoatesini è ricaduta principalmente sugli atenei italiani, verso i quali si sono indirizzati 40,3 studenti neodiplomati ogni 100, mentre 22,9 ogni 100 hanno optato per un corso di studi presso gli atenei austriaci.

Tab. 3

### Indikatoren (a) der österreichischen und italienischen Universitäten - 2008/09

In Südtirol ansässige Studierende

### Indicatori (a) delle università austriache ed italiane - 2008/09

Studenti universitari residenti in provincia di Bolzano

	Österreich Austria			Italien Italia			Insgesamt Totale			
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insg. Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insg. Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insg. Totale	
Universitätsbesuchsquote	13,1	14,0	13,6	12,3	20,3	16,2	25,5	34,3	29,8	Tasso d'iscrizione all'università
Eintrittsquote in die Universität	24,1	21,9	22,9	34,0	44,9	40,3	58,1	66,8	63,2	Tasso di passaggio dalla scuola superiore
Eingeschriebene an Universitäten je 100 Oberschulabsolventen der fünf vorhergehenden Schuljahre	39,1	29,6	33,7	36,7	42,9	40,2	75,8	72,5	73,9	Iscritti all'università ogni 100 diplomati dei cinque anni scolastici precedenti
Universitätsabsolventen (b) je 100 Oberschulabsolventen von vor fünf Schuljahren	20,7	20,7	20,7	31,9	45,1	39,3	52,6	65,9	60,0	Laureati e diplomati universitari (b) ogni 100 diplomati di cinque anni scolastici prima
Universitätsabsolventen (b) je 100 25-Jährige	9,1	11,7	10,4	13,9	25,6	19,7	23,0	37,3	30,0	Laureati e diplomati universitari (b) ogni 100 venticinquenni

(a) Siehe Glossar auf Seite 12  
Si veda il glossario a pag. 12

(b) Studienjahr 2007/08 bzw. Kalenderjahr 2008  
Anno accademico 2007/08, Anno solare 2008

Quelle: Statistik Austria, Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung, Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ Bozen, Philosophisch-Theologische Hochschule Brixen, Schulämter, ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: Statistik Austria, Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" di Bolzano, Studio Teologico Accademico Bressanone, Intendenze scolastiche, ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Aus der Tabelle 3 wird ersichtlich, dass im Studienjahr 2008/09 mehr weibliche Oberschulabsolventen gleich nach der Matura ein Studium an einer Universität aufgenommen haben. Betrachtet man jedoch die **Eingeschriebenen je 100 Oberschulabsolventen der fünf vorhergehenden Jahre**, so sind es mehr Männer, die sich für ein Universitätsstudium entschieden haben. In der Tat waren im Studienjahr 2008/09 75,8 von 100 männlichen Oberschulabsolventen der fünf vorhergehenden Jahre an einer Universität eingeschrieben, die Quote der Oberschulabsolventinnen lag hingegen bei 72,5 je 100.

Dalla tabella 3 emerge che nell'anno accademico 2008/09 più femmine che maschi si sono iscritte ad una università subito dopo aver conseguito il diploma di maturità. Considerando però gli **iscritti ogni 100 diplomati dei cinque anni precedenti** la propensione ad iscriversi all'università è maggiore nei diplomati maschi, rispetto alle diplomate femmine. Infatti, nell'anno accademico 2008/09 risultano iscritti all'università 75,8 maschi ogni 100 diplomati dei cinque anni scolastici precedenti, mentre le donne iscritte sono state 72,5 ogni 100 diplomate dei cinque anni scolastici precedenti.

Roberto Zambiasi

In **Österreich** besteht die Möglichkeit, gleichzeitig an mehreren Universitäten, Studienorten und Studienrichtungen eingeschrieben zu sein. Werden die Daten weiter aufgeschlüsselt, so beziehen sie sich auf die Anzahl der Einschreibungen und Erstimmatrikulationen und nicht auf die eingeschriebenen bzw. erstimmatrikulierten Personen. Die Informationen über die Südtiroler Universitätsstudenten wurden von Statistik Austria zur Verfügung gestellt.

Die Daten zu den **italienischen Universitäten** stammen vom Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung und wurden durch jene der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ in Bozen und der Philosophisch-Theologischen Hochschule in Brixen vervollständigt. Es wurden sowohl die Kurz- und Laureatsstudien nach der alten Universitätsordnung berücksichtigt als auch die Laureatsstudiengänge ersten Grades sowie die Spezialisierungsstudiengänge nach der neuen Universitätsreform.

Die **Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“** in Bozen hat mit verschiedenen Universitäten Abkommen abgeschlossen, damit die eigenen Studenten am Ende ihres Studiums auch das Universitätsdiplom erlangen können. Um Mehrfachzählungen zu vermeiden, wurden diese Studenten nur bei der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe angegeben und nicht bei der medizinischen Fakultät der Partneruniversitäten (Mailand, Verona und Ferrara).

Neben österreichischen und italienischen Universitäten besuchen die Oberschulabsolventen natürlich auch Universitäten in anderen Ländern, doch gibt es hierzu leider keine statistischen Angaben.

## Glossar der Indikatoren

**Universitätsbesuchsquote:** Verhältnis zwischen der Anzahl von Eingeschriebenen an Universitäten und der Wohnbevölkerung im Universitätsalter (Alter von 19 bis 25 Jahren am 31.12. des Bezugsjahres), ausgedrückt in Prozenten.

**Eintrittsquote in die Universität** (Übertrittsquote der Oberschulabsolventen an die Universität): Verhältnis zwischen der Anzahl von Erstimmatrikulierten an Universitäten und der Anzahl von Oberschulabsolventen (interne und externe Kandidaten) im vorhergehenden Schuljahr, ausgedrückt in Prozenten.

**Eingeschriebene an Universitäten je 100 Oberschulabsolventen der fünf vorhergehenden Schuljahre:** Verhältnis zwischen der Anzahl der Eingeschriebenen an Universitäten und der Summe der Oberschulabsolventen (interne und externe Kandidaten) der fünf vorhergehenden Schuljahre, ausgedrückt in Prozenten.

Il **sistema universitario austriaco** permette di iscriversi contemporaneamente a più università, in più sedi ed a più indirizzi di studio: nel dettaglio, l'analisi dei dati verte quindi sul numero d'iscrizioni e di neo-immatricolazioni, che non sempre corrisponde al numero di studenti iscritti o neo-immatricolati. I dati degli studenti universitari altoatesini in Austria sono stati forniti dall'Istituto di statistica dell'Austria (Statistik Austria).

Per la parte relativa alle **università italiane** sono stati utilizzati i dati del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, integrati con i dati della Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" di Bolzano e dello Studio Teologico Accademico di Bressanone. Sono stati considerati sia i corsi di diploma e di laurea del vecchio ordinamento universitario che i corsi di laurea di primo livello e di laurea specialistica istituiti con la riforma dei cicli accademici.

La **Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana"** di Bolzano ha stipulato delle convenzioni con diverse università italiane, affinché i propri studenti possano acquisire, al termine degli studi, anche il diploma universitario. Per evitare duplicazioni dei dati, tali studenti sono stati conteggiati unicamente presso la Scuola Provinciale Superiore di Sanità e non risultano quindi tra le facoltà di medicina delle università convenzionate (Milano, Verona e Ferrara).

Oltre agli atenei austriaci ed italiani, in realtà vi è la possibilità di proseguire gli studi universitari anche in altri paesi, ma purtroppo non sono disponibili ulteriori fonti statistiche in merito.

## Glossario degli indicatori

**Tasso d'iscrizione all'università:** rapporto percentuale tra numero d'iscritti all'università e numero di residenti in età teorica d'iscrizione (tra i 19 e i 25 anni al 31.12 dell'anno di riferimento).

**Tasso di passaggio dalla scuola superiore:** rapporto percentuale tra il numero di neo-immatricolati all'università ed il numero di diplomati delle scuole secondarie superiori (candidati interni ed esterni) dell'anno scolastico precedente.

**Iscritti all'università ogni 100 diplomati dei cinque anni scolastici precedenti:** rapporto percentuale tra numero d'iscritti all'università e somma dei diplomati delle scuole secondarie superiori (candidati interni ed esterni) dei cinque anni scolastici precedenti.

**Universitätsabsolventen je 100 Oberschulabsolventen von vor fünf Schuljahren:** Verhältnis zwischen der Anzahl von Universitätsabsolventen und der Anzahl der Oberschulabsolventen (interne und externe Kandidaten) von vor fünf Schuljahren, ausgedrückt in Prozenten.

**Universitätsabsolventen je 100 25-Jährige:** Verhältnis zwischen der Anzahl von Universitätsabsolventen und der 25-jährigen Wohnbevölkerung am 31.12. des Bezugsjahres, ausgedrückt in Prozenten.

**Laureati e diplomati universitari ogni 100 diplomati di cinque anni scolastici prima:** rapporto percentuale tra numero di laureati e diplomati universitari e numero di diplomati delle scuole secondarie superiori (candidati interni ed esterni) di cinque anni scolastici prima.

**Laureati e diplomati universitari ogni 100 venticinquenni:** rapporto percentuale tra numero di laureati e diplomati universitari e numero dei venticinquenni residenti al 31.12 dell'anno di riferimento.